## The Jewish Cemetery of Tiraspol

before 1917, Tiraspol was part of Kherson Gubernia now it is part of Pridnestrovskaya Moldavskaya Republic, also known as Transnistria Republic

# ЕВРЕЙСКОЕ КЛАДБИЩЕ Тирасполь, Молдавия

Final report, Yefim Kogan, June 12, 2014

The project was started by JewishGen, Bessarabia SIG in October of 2013. All photographs were done by Nuhim Kamenker, who is a resident of Tiraspol, one from small Jewish community remaining in Tiraspol. Nuhim is a dedicated person who is trying to preserve Jewish heritage in Tiraspol, he spend many hours at the cemetery going throughout bushes and trees finding an old grave, cleaning the matsvot

Address: Corner of Ukrainskaya Street and Stroiteley Street (Strada Constructtori), entrance from Ukrainskaya Street, across of "SPETSAVTOKHOZYASTVO".

Tiraspol Jewish Cemetery on the Google Map:



#### Full address and transportation in Russian.

Угол улицы Строительная и Украинская, вход со стороны ул. Украинская, напротив офиса СПЕЦАВТОХОЗЯЙСТВО. пос. Кирова,проезд: троллейбуса ми № 7 и №4, остановка РЕМЗЕММАШ

Map of the Jewish cemetery in Tiraspol (from the website tirasfeld.com) План-схема Еврейского кладбища г.Тирасполь пер.Строителей С X ул.Украинская Экспликация: 1 - Памятник жертвам репрессий

- 1 памятник жертвам репрессии
  2 Водопроводный кран
  3 Бытовка смотрителя
  4 Братская могила
- Общая площаль 20 610,70м<sup>2</sup>
- 1700 захоронений

There are 5 sectors in the cemetery.

Memorial of
 Victims of Repression
 (Stalin repression of
 1937-39)

4 - Mass Grave, where bones of Jews from the old cemetery were buried, and also Jews killed in the war. This is a completion of indexing and photographing of the Jewish Cemetery in Tiraspol. The first attempt to get an index for Tiraspol cemetery was done in December 2011; the index was an automated translation from Russian and included many misspelled names, and duplicates.

#### Jewish Cemetery of Tiraspol

Number of burials at the cemetery – about 2300.

Number of records to upload to JewishGen JOWBR - 2306.

34 names are from Mass Grave.

Number of Unknown graves – 73. Images of the Unknown graves are available at the Bessarabia SIG/Cemetery site or directly at <u>Unknown Graves at Tiraspol Jewish Cemetery</u>.

Photographs: 2103, from that number 73 burials are unknown.

Language of the inscriptions: mostly Russian, some in Russian and Hebrew, and there are several only in Hebrew.

Dates: Burials in this section are from end of 1930s. The cemetery was formally closed for burials from 1980, but there are graves date in 2004.

There is another cemetery in Tiraspol where Jews were buried. The indexing and photographing will be done in 2014-2015.

Our gratitude to ALL volunteers who helped transcribe, translate and verify the records (Russian):

Tsvetana Spasova Julia Lombardo Dena Whitman Yefim Kogan

A number of images were placed on ViewMate , and with help of

Nathen Gabriel	Avraham Jean-Francois Malthete	
Jo Mintz Selgman	David Rosen	
Ofir Azrilovici	E Hershfeld	we have many names cleared.

Thanks to Cantor Aryeh Finklestein for translating Hebrew inscriptions at the Mass Grave.

Thanks to more than **20 people** from Bessarabia and Ukraine SIGs who responded to request to remove swastikas from 13 images!



Cemetery gates. This and all other photos (except one on the last page) are provided **by Nuhim Kamenker**, resident of Tiraspol, Moldova.

## Conditions at the Tiraspol Jewish Cemetery



Parts of the cemetery are overgrown with trees and bushes. It was very hard to get to the graves in these sections and photograph them.

### 13 gravestones were desecrated with swastikas and SS signs



Thanks to all who responded to my request to remove swastikas from the images. I could not believe to get such response from more than 20 people, most of them I never knew! As one volunteer noted that these are "Random acts of Genealogical Kindness keep us all going." All 13 images were fixed and uploaded to JewishGen.

## Monument to the Victims of Stalin Repressions



To the Innocent Victims of Repression

1937-1939

With the hope that this will never happen again

Shapiro, Khakham, 1991

#### Mass Graves at the Cemetery



Three monuments are on a place of Mass Grave, where were

- interred the bones of our ancestors, brothers and sisters and children from the Old Cemetery, 1953;
- Jews killed in 1941-42 by Nazis in Tiraspol and surrounding areas;

Jews killed on the fronts of the Great Patriotic War (1941-45)

All names from the Mass Grave monuments were also added the index for the cemetery.



Eternal Memory! To all citizens killed from the hands of fascist.

In memory of dear son Abram died on the front of Great Patriotic War: grieving father, mother, brother, dauther-in-law, nephews and relatives.

G. PARKANSKIY

In memory of wife Fanya LAKHTER, daughters Idi and Frida, and wife's relatives killed by fascists.

Eternal Memory to son Abram, died on fronts in the battle for Motherland. Grieving husband, father and brother-in-law LAKHTER

Here are interred the bones of our deceased ones....our brothers and friends ... who passed away in the year 5702 (1942). May their souls be bound up in the bond of life eternal. (translation from Hebrew)

Here are interred the bones of our ancestors, brothers and sisters and children from the Old Cemetery, 1953



In memory of people died in the Great Patriotic War

BERELEKHIS Khaim BERELEKHIS Mikhail TSVAYGOFT Idl DUBINOVSKIY Issak KINER Boris MURKIS Mendel MURKIS Iosif MURKIS Motl FROINBERG David

Family BERELEKHIS

**Eternal Memory!** 

To all fallen citizens of the hated enemy - fascism

In the memory of our dear son Petya killed in the battle for Motherland in Great Patriotic War. Grieving father, mother and relatives. I. TSVAYNER

To All tortured, murdered by enemies of humanity-fascism. In the memory of our sons Kiva and Grisha died on the front of the war. Grieving father, mother and relatives F. TARNOPOLSKIY

Here are interred the bones of the holy ones who were murdered for the sanctification of God's Name in the year 5701 (1941), and were brought here for burial on the 19th, day of Tishrei, 5717 (1957).

May their souls be bound up in the bond of life eternal

(translated from Hebrew)

Here are interred the bones of people killed by fascists in 1941. Transported to Tiraspol cemetery on October 14, 1957.

GORENSHTEYN M.I. born in 1886

GORENSHTEYN M.A. born in 1884

MYASKOVSKAYA S.I. born in 1902

MYASKOVSKAYA G.G. born in 1932

MYASKOVSKAYA M.G. born in 1935

From grieving children, grandchildren and relatives.



In memory of people killed from the hands of fascist

FAERBERG: Moyshe, Khayka, Nakhmen, Mayka, Sima and there children, and also SOYREF Shmil, FAERMAN Abram, Yasha. Grieving:son-in-law, sister and relatives.

#### G.M. FAERMAN

In memory of dear mother, father, grandfather, brother, and close relatives killed by fascists. Grieving Tulchinskiy children

Here are interred the bones of our ancestors, from

the Old Cemetery

Eternal Memory!

To all citizens killed from the hands of fascist.

In memory of father David, mother Khaya, wife Manya, son Misha, daughters Riva and Betya, sisters and brother-in-law.

Grieving son, husband, father, brother, brother-in-law

VASSERMAN N.D.

More photos from the cemetery.



Part of the Cemetery.

11 March 2014



GORENSHTEYN and GORODETSKIY families plot



Winter time



Cemetery wall



An aerial view on Tiraspol Jewish Cemetery. Printed with permission of a talented photographer **Sergey Marakhovskiy,** Moldova.